

CODICI

Tipo scheda

FON

FONTE

FONTE

Titolo opera

Lastra funeraria di Gregorio

Anno

625/643 d.C.

Periodo

età bizantina

Epoca

Alto Medioevo

Note

CIG IV 9870 = Bollini 16 = RUGO III, 43 = F. Fiori, Epigrafi greche dell'Italia bizantina, Bologna 2008, pp. 90-99 = Collezioni Museo Arcivescovile, pp. 35, prelevata dalla chiesa di San Mauro di a Comacchio (trad. F. Fiori). Museo Arcivescovile di Ravenna.

PASSO

Traduzione

Mentre il corpo si trova nella tomba sotto terra, l'anima vola verso Dio poiché desidera la luce eterna che tutto illumina, essendo sfuggita alla sporcizia del peccato. Gregorio era infatti un fanciullo che aveva quasi undici anni, semplice, nobile d'animo, dolcissimo. Isaacio, che ha dimostrato di essere un grande esarco delle armate italiche per le (proprie) imprese, lo ha pianto amaramente dal profondo del cuore poiché era suo zio dalla parte paterna, ma provava per lui l'affetto di un padre.

Note

Lastra sepolcrale del nipote dell'esarco, proveniente da una chiesa di Comacchio.

Passo

/fonti/autgreci/iscrizioni/IscrizioneGregorio.pdf

COMPILAZIONE

COMPILAZIONE

Data

2012

Nome

Assorati G.

ANNOTAZIONI

Note

Progetto PARSJAD

Settore Patrimonio culturale della Regione Emilia-Romagna
Via Galliera, 21 - 40121 Bologna - tel. +39 051 527 66 00 fax +39 051 23 25 99

© Regione Emilia-Romagna (p. iva 800 625 903 79) - Tutti i diritti riservati